

# MASK

by Lucid for Faro Barcelona

## WARRANTY

# 15 YEARS

## Anti corrosion

### >> ESPAÑOL

#### 15 Años De Garantía Anti-Corrosión

Faro Barcelona se compromete a reemplazar cualquier parte defectuosa que muestre signos de corrosión en la envolvente de la luminaria. Las partes eléctricas y los accesorios quedan excluidos. El periodo válido para acogerse a esta garantía será el de quince años a partir de la adquisición del producto por parte del cliente final, previa presentación

de ticket de compra o registro en la <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Esta garantía solo es aplicable a las partes de aluminio del artículo, siempre que esté instalado en pared y cumpliendo los estándares que marque el ministerio de Industria. La garantía no se hará efectiva en los siguientes casos: cuando la luminaria presente partes rayadas, cemento, siliconas o cualquier tratamiento químico, tampoco se dará conformidad a los aparatos que no hayan seguido las recomendaciones de mantenimiento y muestren suciedad acumulada o deposiciones.

Para gestionar este servicio, el cliente tendrá que hacer llegar el material defectuoso a las instalaciones de Faro Barcelona. El departamento de Post Venta decidirá si se reemplaza la pieza entera o se cambiarán las partes dañadas. Faro Barcelona se hará responsable de los portes de retorno, pero nunca de los costes de instalación.

Faro Barcelona se reserva la potestad de analizar – de la forma que crea conveniente- el origen del deterioro del producto, para poder diagnosticar si las circunstancias en las que se ha generado la corrosión se enmarcan en las condiciones anteriormente detalladas.

### >> CATALÀ

#### 15 Anys De Garantia Anti-Corrosió

Faro Barcelona es compromet a reemplaçar qualsevol part defectuosa que mostri signes de corrosió en l'envolupant de la lluminària. Les parts elèctriques i els accessoris queden exclosos. El període vàlid per a acollir-se a aquesta garantia serà el de quinze anys a partir de l'adquisició del producte per part del client final, prèvia presentació de tiquet de compra o registre en la <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Aquesta garantia només és aplicable a les parts d'alumini de l'article, sempre que estigui instal·lat en paret i complint els estàndards que marqui el ministeri d'Indústria. La garantia no es farà efectiva en els següents casos: quan la lluminària present parts ratllades, ciment, silicones o qualsevol tractament químic, tampoc es donarà conformitat als aparells que no hagin seguit les recomanacions de manteniment i mostrin brutícia acumulada o deposicions.

Per a gestionar aquest servei, el client haurà de fer arribar el material defectuós a les instal·lacions de Faro Barcelona. El departament de Post Venta decidirà si es reemplaça la peça sencera o es canviaran les parts danyades. Faro Barcelona es farà responsable dels ports de retorn, però mai dels costos d'instal·lació.

Faro Barcelona es reserva la potestat d'analitzar – de la forma que cregui convenient- l'origen de la deterioració del producte, per a poder diagnosticar si les circumstàncies en les quals s'ha generat la corrosió s'emmarquen en les condicions anteriorment detallades.

### >> ENGLISH

#### 15 YEAR ANTI-CORROSION WARRANTY

Faro Barcelona promises to replace any faulty part showing signs of corrosion in the light fitting's casing. Electrical parts and accessories are not included. The valid period to invoke this warranty will be 15 years from the purchase of the product by the end customer, having presented the purchase receipt or registration on the website <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

This warranty is only applicable to the item's aluminium parts, provided that it is installed on a wall and in accordance with the standards set forth by the Ministry of Industry. The warranty will not be enforced in the following cases: when the light fitting has scratched parts, cement, silicone or any chemical treatment, nor will it apply to any appliances that have not followed the maintenance recommendations and show accumulated dirt or depositions.

To make use of this service, the customer will have to send the faulty material to Faro Barcelona's facilities. The After-Sales Department will decide whether the item will be replaced or the damaged parts changed. Faro Barcelona will be responsible for the return postage, but never for the installation costs.

Faro Barcelona reserves the right to analyse—however it deems appropriate—the cause of the damage to the product, in order to diagnose whether the circumstances in which the corrosion occurred fall within the conditions outlined above.

### >> FRANCAIS

#### 15 ANS DE GARANTIE ANTI-CORROSION

Faro Barcelona s'engage à remplacer toute pièce défectueuse présentant des signes de corrosion dans le boîtier du luminaire. Les pièces et accessoires électriques sont exclus. La période de validité de cette garantie est de quinze ans à compter de l'achat du produit par le client final, sur présentation d'un bon d'achat ou enregistrement auprès de <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Cette garantie ne s'applique qu'aux pièces en aluminium de l'article, à condition qu'il soit installé au mur et conforme aux normes établies par le ministère de l'Industrie. La garantie ne sera pas effective dans les cas suivants : lorsque le luminaire présente des pièces rayées, du ciment, du silicone ou tout autre traitement chimique, les appareils qui n'ont pas suivi les recommandations d'entretien et qui présentent des salissures ou dépôts accumulés ne seront pas acceptés.

Afin de gérer ce service, le client devra envoyer le matériel défectueux aux installations de Faro Barcelona. Le service après-vente décidera s'il faut remplacer la pièce entière ou remplacer les pièces endommagées. Faro Barcelona prendra en charge les frais de retour, mais jamais les frais d'installation.

Faro Barcelona se réserve le droit d'analyser - de la manière qu'elle juge appropriée - l'origine de la détérioration du produit, afin de pouvoir diagnostiquer si les circonstances dans lesquelles la corrosion a été produite entrent dans le cadre des conditions détaillées ci-dessus.

### >> ITALIANO

#### 15 ANNI DI GARANZIA ANTI-CORROSIONE

Faro Barcelona si compromette a cambiare qualsiasi parte difettosa che mostri segni di corrosione nell'involucro della lampada. Le parti elettriche e gli accessori sono esclusi. Il periodo di validità di questa garanzia sarà di 15 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto da parte del cliente finale, previa presentazione dello scontrino fiscale o del registro alla pagina <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Tale garanzia è applicabile esclusivamente alle componenti in alluminio del prodotto, sempre e quando sia installato su di una parete e risulti in conformità con gli standard segnalati dal Ministero. La garanzia non sarà considerata effettiva nei seguenti casi: quando la lampada presenti parti rigate, cemento, silicone o qualsiasi trattamento chimico. Non saranno considerati conformi neppure apparati sui quali non siano state seguite le raccomandazioni di mantenimento e che mostrino sporcizia accumulata o depositi di qualsiasi tipo.

Per la gestione di questo servizio, il cliente dovrà inviare il materiale difettoso presso le installazioni di Faro Barcelona. L'area di assistenza clienti deciderà se rimpiazzare il modello completo o solo le parti danneggiate. Faro Barcelona si farà carico della spedizione di ritorno, ma in nessun caso dei costi di installazione.

Faro Barcelona si riserva il diritto di analizzare - nella forma che ritenga più opportuna - l'origine del deterioramento del prodotto, per poter diagnosticare se le circostanze nelle quali si è generata la corrosione si inquadrano o meno nelle condizioni precedentemente dettagliate.

### >> PORTUGUES

#### 15 ANOS DE GARANTIA ANTI-CORROSAO

Faro Barcelona compromete-se a substituir qualquer parte com defeito que mostre sinais de corrosão no envolvente do candeeiro. As partes elétricas e os acessórios estão excluídos. O período de validade desta garantia será de quinze anos a partir da aquisição do produto pelo cliente final, mediante apresentação do talão de compra ou registro em <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Esta garantia só é aplicável às partes de alumínio do artigo, sempre que esteja instalado na parede e seja cumprido o estabelecido pelo ministério da Indústria. A garantia não será efetiva nos seguintes casos: quando o candeeiro apresentar partes rachadas, cimento, silicone ou qualquer tratamento químico e também não estão em conformidade os aparelhos que não tenham seguido as recomendações de manutenção e mostrem sujidade acumulada ou deposições.

Para gerir este serviço, o cliente terá que fazer chegar o material defeituoso às instalações de Faro Barcelona. O departamento de Pós-Venda decidirá se se substitui a peça inteira ou se se trocam as partes danificadas. Faro Barcelona é responsável pelos portes de envio no retorno, mas nunca dos custos de instalação.

Faro Barcelona reserva-se o direito de analisar – da forma que julgue conveniente – a origem da deterioração do produto, para poder diagnosticar se as circunstâncias em que se gerou a corrosão estão incluídas nas anteriormente detalhadas.

# MASK

by Lucid for Faro Barcelona

## WARRANTY

# 15 YEARS

## Anti corrosion

### >> DEUTSCH 15 JAHRE KORROSIONSSCHUTZGARANTIE

Faro Barcelona verpflichtet sich, alle defekten Teile, die Anzeichen von Korrosion am Leuchtgehäuse aufweisen, zu ersetzen. Elektrische Teile und Zubehör sind ausgeschlossen. Die Gültigkeitsdauer für die Inanspruchnahme dieser Garantie beträgt fünfzehn Jahre ab dem Kauf des Produkts durch den Endkunden, gegen Vorlage eines Kauftickets oder die Registrierung auf der Website <https://faro.es/garantia-mask/>.

Diese Garantie gilt nur für die Aluminiumteile des Artikels, sofern er an der Wand montiert wurde und den vom Industrieministerium festgelegten Normen entspricht. Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen: Wenn die Leuchte zerkratzte Teile, Zement, Silikone oder eine chemische Behandlung aufweist. Für Geräte, bei welchen die Wartungsempfehlungen nicht befolgt wurden und angesammelten Schmutz oder Ablagerungen aufweisen, kann die obengenannte Garantie ebenfalls nicht gültig gemacht werden.

Zur Einreichung eines Garantiefalls, muss der Kunde das defekte Material an die Niederlassungen von Faro Barcelona schicken. Die Kundendienstabteilung entscheidet, ob das gesamte Teil oder die beschädigten Teile ausgetauscht werden. Faro Barcelona ist für das Rückporto verantwortlich, jedoch in keinem Fall für die Installationskosten.

Die Firma Faro Barcelona behält sich das Recht vor, - in der von ihr für angemessen erachteten Weise - die Ursache der Qualitätsminderung des Produkts zu analysieren, um feststellen zu können, ob die Umstände, unter denen die Korrosion aufgetreten ist, unter die zuvor beschriebenen Bedingungen fallen.

### >> NEDERLANDS

#### 15 JAAR ANTI-CORROSIE GARANTIE

Faro Barcelona verbindt zich ertoe om elk defect onderdeel te vervangen dat tekenen van corrosie vertoont op het omhulsel van de verlichtingsarmatuur. Elektrische onderdelen en accessoires zijn uitgesloten van de garantie. De garantietermijn bedraagt vijftien jaar vanaf de aankoop van het product door de eindklant, op vertoon van het aankoopbewijs, of de registratie op <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Deze garantie is enkel van toepassing op de aluminiumonderdelen van het product, op voorwaarde dat het product aan de muur geïnstalleerd is en voldoet aan de normen van het Ministerie van Industrie. De garantie geldt niet in de volgende gevallen: Wanneer de armatuur bekraste onderdelen, cement, siliconen of om het even welke sporen van chemische behandeling vertoont, dan vervalt de garantie ook voor apparaten bij dewelke de onderhoudsaanbevelingen niet werden gevolgd en opgehoopt vuil en afzettingen vertonen.

Om van deze dienst gebruik te maken dient de klant het defecte materiaal te verzenden naar de installaties van Faro Barcelona. De Aftersales afdeling beslist of het gehele onderdeel vervangen wordt of enkel de beschadigde delen. Faro Barcelona is verantwoordelijk voor de kosten van de retourzending, maar nooit voor de installatiekosten.

Faro Barcelona behoudt zich het recht voor om - op de wijze die het gepast acht - de oorzaak achter de beschadiging van het product te analyseren, om te kunnen vaststellen of de omstandigheden waarin de corrosie is ontstaan onder de bovengenoemde voorwaarden vallen.

### >> ΕΛΛΗΝΙΚΑ

#### 15 ΕΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΣΗΣ

Η Faro Barcelona δεσμεύεται να αντικαταστήσει κάθε ελαττωματικό εξάρτημα στο περίβλημα του φωτιστικού που παρουσιάζει σημάδια διάβρωσης. Δεν περιλαμβάνονται τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και αξεσουάρ. Η κάλυψη της εγγύησης είναι διάρκειας 15 ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον τελικό αγοραστή, με την επίδειξη της απόδειξης αγοράς ή της εγγραφής στην ιστοσελίδα <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για τα εξαρτήματα αλουμινίου, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν είναι εγκατεστημένο σε τοίχο και σύμφωνα με τις οδηγίες που ορίζονται από το Υπουργείο Βιομηχανίας. Η εγγύηση δεν ισχύει στις εξής περιπτώσεις: όταν μέρη του φωτιστικού είναι φθαρμένα, έχουν σιμέντο, σιλικόνη ή έχουν υποστεί χημική επεξεργασία. Επίσης, δεν ισχύει σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών συντήρησης και σε συσκευές που παρουσιάζουν συσσωρευμένες ακαθαρσίες και εναποθέσεις.

Για χρήση της εγγύησης, ο αγοραστής θα πρέπει να αποστείλει το ελαττωματικό προϊόν στις εγκαταστάσεις της Faro Barcelona. Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών θα αποφανθεί αν θα αντικατασταθεί το προϊόν ή αν θα αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα μέρη. Η Faro Barcelona θα επιβαρυνθεί με τα ταχυδρομικά τέλη επιστροφής, αλλά όχι με το κόστος

εγκατάστασης.

Η Faro Barcelona διατηρεί το δικαίωμα να ερευνήσει - όπως κρίνει σκόπιμο - την αιτία βλάβης του προϊόντος, ώστε να διαγνώσει αν οι συνθήκες στις οποίες προέκυψε η διάβρωση εμπόδιζαν στις παραπάνω.

### >> РОССИЯ

#### 15 ЛЕТ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ

Faro Barcelona обязуется заменить любую дефектную деталь, которая имеет следы коррозии в корпусе светильника за исключением электрических частей и аксессуаров. Действительный период для получения гарантии составляет 15 лет с момента покупки продукта конечным покупателем при предъявлении билета на покупку или регистрации по адресу <https://info.faro.es/garantia-mask/>. Эта гарантия применима только к алюминиевым деталям изделия, если они установлены на стене и соответствуют стандартам, установленным Министерством промышленности. Гарантия не будет действовать в следующих случаях: когда в светильнике есть поцарапанные детали, цемент, силикон или какая-либо химическая обработка, а также на устройства, которые не следовали рекомендациям по техническому обслуживанию и показывают накопленную грязь или отложения.

Для того, чтобы воспользоваться этой услугой клиент должен будет отправить дефектный материал на объекты Faro Barcelona. Отдел послепродажного обслуживания примет решение о замене всей детали или замене поврежденных деталей. Faro Barcelona будет нести ответственность за обратную доставку, но не за расходы по упаковке.

Faro Barcelona оставляет за собой право проанализировать - в том виде, в каком сочтет нужным, - причину порчи продукта, чтобы определить, соответствуют ли обстоятельства, при которых возникла коррозия, условиям, подробно описанным выше.

### >> ČESKÝ

#### 15LETÁ ZÁRUKA PROTI KOROZI

Společnost Faro Barcelona slibuje, že vymění jakýkoli vadný díl vykazující známky koroze v pouzdře svítidla. Nejsou zahrnuty elektrické součásti a příslušenství. Platná doba pro uplatnění této záruky činí 15 let od zakoupení výrobku koncovým odběratelem a po předložení dokladu o nákupu nebo o registraci na internetových stránkách <https://info.faro.es/garantia-mask/>. Tato záruka se vztahuje pouze na hliníkové součásti zboží za předpokladu, že byly namontovány na stěnu a v souladu s normami stanovenými ministerstvem průmyslu. Záruka nebude uplatněna v těchto případech: když má svítidlo poškrábané části, tmel, silikon nebo jakoukoli chemickou úpravu. A nebude platit ani pro žádné spotřebiče, u kterých nebyla dodržena doporučení k údržbě a která vykazují nahromaděné nečistoty nebo usazeniny.

Aby mohl využít této služby, musí odběratel odeslat vadný materiál do provozovny společnosti Faro Barcelona. Oddělení poprodějních služeb rozhodne, zda bude zboží nahrazeno nebo vyměněny poškozené součásti. Společnost Faro Barcelona bude odpovídat za úhradu zpátečního poštovního, ale nikoli za úhradu nákladů na montáž.

Společnost Faro Barcelona si vyhrazuje právo provést rozbor – jakkoli to uzná za vhodné – příčiny poškození výrobku, aby stanovila, zda okolnosti, za nichž se koroze vyskytla, spadají do shora nastíněných podmínek.

### >> POLSKI

#### 15 LAT GWARANCJI ANTYKOROZYJNEJ

Faro Barcelona zobowiązuje się do wymiany wszelkich wadliwych części, które wykazują oznaki korozji w obudowie oprawy. Części elektryczne i akcesoria są wykluczone. Ważny okres kwalifikujący się do tej gwarancji wynosi piętnaście lat od zakupu produktu przez klienta końcowego, po przedstawieniu dowodu zakupu lub rejestracji na stronie <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie tylko do aluminiowych części wyrobu, pod warunkiem, że zostanie on zainstalowany na ścianie i zgodnie ze standardami określonymi przez Ministerstwo Przemysłu. Gwarancja nie będzie skuteczna w następujących przypadkach: gdy oprawa ma porysowane części, cement, silikon lub jakąkolwiek obróbkę chemiczną, urządzenia, które nie przestrzegają zaleceń dotyczących konserwacji i wykazują nagromadzony brud lub osady.

Aby zarządzać tą usługą, klient będzie musiał wysłać wadliwy materiał do obiektów Faro Barcelona. Dział posprzedażny zdecyduje, czy cała część zostanie wymieniona, czy tylko uszkodzone części będą podlegać wymianie. Faro Barcelona będzie odpowiedzialna za wysyłkę zwrotną, ale nigdy za koszty instalacji.

Faro Barcelona zastrzega sobie prawo do analizy - w sposób, jaki uzna za właściwy - źródła pogorszenia jakości produktu, w celu zdiagnozowania, czy okoliczności, w których powstała korozja, zostały przedstawione w warunkach wyszczególnionych powyżej.

## WARRANTY

# 15 YEARS

### Anti corrosion

## >> БЪЛГАРСКИ 15-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ ПРОТИВ КОРОЗИЯ

Faro Barcelona гарантира, че ще замени всяка дефектна част от монтажния корпус, показваща признаци на корозия. Електрическите части и аксесоари не са включени. Валидният период за предявяване на гаранцията е 15 години от поръчката на продукта от крайния потребител, след представяне на касова бележка или

регистрация на уебсайта <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Гаранционните условия се прилагат единствено за алуминиевите части, при условие, че монтажът е на стена и е извършен в съответствие с изискванията на Министерството на промишлеността. Гаранцията не се прилага при следните случаи: когато монтажният корпус е с надраскани части, при обработка на продукта с цимент, силикони или други химикали. Гаранционните условия не се прилагат и за продукти, при които не са спазени препоръките за поддръжка и същите са с натрупана мръсотия и отлагания.

За да предяви гаранционната услуга, клиентът трябва да изпрати дефектната част до офисите на Faro Barcelona. Екипът ни за гаранционно обслужване ще реши дали продуктът ще бъде заменен или ще бъдат подменени дефектните части. Faro Barcelona ще поеме разходите за обратната доставка, но не поемаме разходите за монтаж.

Faro Barcelona си запазва правото да анализира (колкото сметне за необходимо) причините довели до повредата на продукта, за да установи дали обстоятелствата при които се е появила корозия попадат в обхвата на изложените по-горе условия.

## >> SLOVENSKÝ 15 ROČNÁ ZÁRUKA PROTI KORÓZII

Spoločnosť Faro Barcelona sa zaväzuje nahradiť akúkoľvek chybnú časť, ktorá vykazuje známky korózie v puzdre svietidla. Elektrické súčasti a príslušenstvo nie sú zahrnuté. Platná lehota pre uplatnenie záruky je 15 rokov od zakúpenia výrobku koncovým zákazníkom, a to po predložení dokladu o zakúpení alebo registrácii na webovej stránke <https://info.faro.es/garantia-mask/>.

Táto záruka sa vzťahuje len na hliníkové časti, za predpokladu, že sú nainštalované na stene a v súlade s normami uvedenými ministerstvom priemyslu. Záruka sa neuplatní v nasledujúcich prípadoch: ak má svietidlo časti, ktoré sú poškriabané, cement, silikón alebo akékoľvek chemické úpravy, ani sa nevzťahuje na žiadne zariadenia, pri ktorých neboli dodržané odporúčania pre údržbu a majú nahromadené nečistoty alebo usadeniny.

Aby mohol zákazník túto službu využiť, musí zaslať chybný materiál spoločnosti Faro Barcelona. Oddelenie zaoberajúce sa obdobím po predaji rozhodne, či bude položka vymenená alebo či sa poškodené časti vymenia. Spoločnosť Faro Barcelona bude hradiť poštovné, ale nikdy nie náklady spojené s inštaláciou.

Spoločnosť Faro Barcelona si vyhradzuje právo vykonať analýzu - ak to považuje za primerané - príčin poškodenia výrobku s cieľom diagnostikovať, či okolnosti, za ktorých došlo ku korózii, splňujú podmienky uvedené vyššie.

## 15 سال ضمانت علی حال حدوث التآكل في المنتج

تلتزم فيارو بارسلونا "Faro Barcelona" بتوفير ضمان لمدة 15 عامًا على المنتج بظهور علامات للتآكل في غلاف جهاز الإنارة. يتم توفير اد الأجزاء المتضررة والاكسسوارات المتضررة الصلاحية للاستفادة من هذا الضمان خمسة عشر عامًا من تاريخ شراء المنتج من طرف العميل، يهبط هلقية فمستورقشراء أو لتسجيفي <https://info.faro.es/garantia-mask/>

يلتزم تطبيق هذا الضمان الإعلاني أجزاء الألومنيوم الموجودة في المنتج جشريطة أن يتجنب عدي الحظ والانتقال للمعير لتتبع عتها وزارة الصناعات لتتكون الضمان سار للمفوعولفي الحالات التالية: عن دم اي ظمر على جهاز الإنارة أجزاء مخدوشة أو الأسمنت للولي يكون أو أي معالجه أي صرطية مية أيية فإن الأجهزة التي لم تراعي توصيات الصرطة وتظمر في الأوساخ أو لتتسبات المبرالكمة لتتقبل بدور هالمعير للممولب هلقية هذا المجال

لإدارة هذه الخدمة، سيتعين على العميل إرسال المواد للتفحص إلى مكتب اتفارو بارسلونا "Faro Barcelona" الذي يقرر قسم ملبعد ليوع ما إذا كان يتسبببدالجزءالكامل أم سي يتم فقط تغيير الأجزاء للتفحص. ستلكون فارو بارسلونا "Faro Barcelona" مسؤولاً عن إعادة الشحن، ولكن لتتحمالكاليف لتتلي بلبدا

تحتفظ اتفارو بارسلونا "Faro Barcelona" بصلاحيته لتتقويم بلطريقة لتتتراهه فلبه - لتتدهوالمنتج، من أجل تتشخيص ما إذا كانت الظروف التي وليدلت أكل مؤطرقي لظرواليمفصلة أعلاه